



Grant Thornton

An instinct for growth™

# 국가관리의 필수적 및 자원적 사회보험, 보건보험, 실업보험 비교

October 2017



# 베트남 사회보험 각 기관의 관리한 베트남사회보험 시스템에 대한 총괄

베트남사회보험각기관의 관리한 보험정책은 우리당과 국가의 정책으로 노동자들의 생활을 보장해 준데 기여하고 사회정치, 안전보장률을 추진해준다.

사회보험의 주목적은 대체보장임으로 노동자에게 소득의 일부를 그들이 병가, 출산,노동사고, 업종병, 불구로 되거나 노년기, 부조에 당할때 보상해주어서 사회보험에 참가하는각 축들의기부하는 한 자금에 의해 진행되며 법규대로 국가의 보장이 있고 노동자와 가족들의 안전적 생활을 보장해준 목적이 있으며 동시에사회안전을 공헌해준다.

베트남 사회보험은 집중, 통일적 시스템으로 주양부터 지방까지 조직, 관리된다. 다음 포함:

1. 중앙급으로 베트남 사회보험이고,
2. 성 급, 중앙소속 도시급은 베트남사회보험에 직속된 시성의 사회보험이며,
3. 현, 시단, 성소속의 도시급은 성에 직속된 사회보험의 현, 시단, 성소속의도시의 사회보험이다.

사회보험은 베트남에1945년 부터 실시되고 여러번 보충, 변경을 경과한다, 2002/01/24 일에 정부는 결정문서 제20/2002/QĐ-TTg 호로 보건부 소속의 보건 보험 시스템을 베트남 보험으로 옮겨주고2009/1/1일부터 실업보험정책이 발효되며 베트남 사회보험 기관의 관리에 속한다.

그에 따라 필수적보험인 사회보험, 보건보험, 실업보험을 포함하는 시스템 옆에 정부도 가족규모의 자원적 사회보험, 보건보험 시스템을 만들어 필수보험의 대상들이 아니지만 보험권익을 수혜하고싶은 요구있는 사람들에게 적용해준다..

보험기관의 통계 자료에 따라 2017/6월말까지 전국에 사회보험, 보건보험, 실업보험에 가입하는 총인수는78,029 Million 사람이고 2016년동기에 비해 2,6% 로 증가한다. 그중에 필수적 보험가입 수는 . 13,083 Million, 실업보험수가 11,277 Million 사람, 자원사회보험의 수는21,5 만명이고 보건보험 가입수가77,814 Million사람으로 되고 전국적 보건보험가 입자의수가 총 인구의83,4% 이다. 자원적 사회보험과 가족적 보건보험의 수혜관계의 영향 때문에 가입 추향이 계속

증가한다. 특히, 2017/06/01일부터 의료 분야가 보건보험 카트가 없는 사람에게 1.900종이상의 서비스에 대한 새로운 치료가격을 정식적으로 적용한다. 그 때문에 가족규모의 보건보험은 병가당할때 재정부담을 감소해준 최우 방안중의 하나다.

다음 부분에 우리Grant Thornton (주)는 국가관리의 필수적 및 자원적 사회보험, 보건보험, 실업보험들의 비교를 일부 구체적 지표에 근거해서 다음 같이 반영한다:



권익



대상



준보험료 내는 기



보험료 내는 방법



참가 수속과



입금조건

# 1. 필수적 사회보험과 자원적 사회보험의 비교

필수적 사회보험



자원적 사회보험



## a) 사회보험가입자의 수혜권익

### 병가제도

국가의 규정대로 환자의 제도에 만족사람은 원인에 따라 긴병않는 환자 혹은 장기치료 필요한 환자, 7살이하 자식이 병결여 돌봐준 휴가, 병결린 후 건강회복의 휴식들을 포함한다.

치료, 회복시기의 휴식외에 사회보험가입자는 경우에 따라 휴무하기전에 보험료내는 평균 월급의 50 - 100%를 받다.

### 출산제도

기준만족 사람은 휴식되고 보조금을 받다. 다음 경우: 임신 진단, 낙태, 중절, 사산, 병리낙태 및 피임 방법을 사용하는 경우들이다.

여성 노동자는 출산전-후시기의 6개월동안 휴식되고 쌍둥이의 이상에 출산이면 10개월당 1개월 더 쉬면서 다음보조금을 받다: 휴식전 연계 6개월의 평균월급기준x 100% x 출산및양자식을 키우는 시기의 휴식 개월수.

남성노동자는 Wife의 출산된때에 휴식되면서 출산제도를 5 - 14 근무일을 받은 동시에 비슷된 보조금을 받다. 즉 {(휴식전 연계 6개월의 평균 월급기준) / 24일}x 휴식일수}.

### 정년 제도

조건 만족 된 사람들이 다음기준들을 받게된다:

- 매월의퇴직 연금= 연금 받은 비율(첫15년 에 받은45% + 다음 의 매년에 남자이면 2% 그리고 여자이면3%) x 사회보험가입의 평균 급여. [최대비율= 75%].
- 퇴직금은 매시기의 국가 발표된 생활가 치수 의 근거에 의해 조정하게된다.
- 퇴직할때 매월의 퇴직금외에 자원사회보험 가입자는 한번의 보조금을 받다. 보조금은 보험료 내는 26년 (여성 경우)부터, 31년 (남성 경우)부터 계산한. 매년에 사회보험료 내는 평균소득기준의 0,5개월을 받다.

### 1번 사회보험의 보조

가입자는 1번 사회보험 보조금을 다음 받다:

- 사회보험료 내는 평균소득기준의 1,5개 월을 2014년 전부터 보험료 내는시기에 받다.
- 2014년이후 보험료내는경우에 월평균수입기준의02 개월; 보험료내는 시간이 1년 이하경우에 보험내는 총금액같은 금을 받다.

**노동사고-업종병의 제도**

노동자는 조건만족된 노동사고, 업종병을 걸린때 다음 받다:

- 노동가능성감퇴5% 내지 30%까지 1번 보조금을 받다, 혹은
- 노동가능성감퇴31% 이상에 매월 보조금을 받다, 혹은
- 노동가능성감퇴81% 이상이고 척추마비 혹은 2눈의 맹인, 2다리마비,정신환자들의 경우에 복무서비스의 보조를 받다, 혹은

노동사고으로 사망되면 1번 보조금을받고 건강 회복위한 휴식을 5내지10일이며 가족에 휴식하 면 일당 기본급여의25%기준, 집중장소에 휴식하 면 일당 기본급여의40%기준을 수해된다.

**정년 제도**

규정대로 조건만족된 노동자는 매월 퇴직금을 받은 퇴직금의 %비율( 45 - 75%) x 보험료내는 평균월급기준금(급함).

**1번 사회보험제도**

퇴직 나이가 되지만 사회보험료내는 시간20년이 안된경우 혹은 1년 휴식후 보험료를 내지않고 20년 보험료 충분 못내도 1번 사회보험보조금을 받고싶은사람, 생명에 위험한 병을 걸리고 혹, 외국으로 나가거주를 하면 1번 보조금을 받은 제기 를 할수가 있다.

받게된 기준이 사회보험료내는 년수에따라 계산하며 매년에 다음 계산한다:

- 2014년전에 보험료내는 평균 월급기준의 1,5개월애 해당한다;
- 2014년이후부터 보험료내는 평균평균 02개월애 해당한다;

**하사금 제도.**

규정대로 하사제도 만족된경우에 매장책임자는 보조비를 일반최소월급 10개월의 금을 사회보험 자금의 지급부터 받게된다.

그 외에 보험료내는 사람의 친적이 매월하사보조금을 매월 혹 1번에 받다.

**하사금 제도.**

자원 사회보험 가입자의 다음 권익을 받다:

- 5년 자원 사회보험료를 내는중에 사람혹은 퇴직금 받은 중 사람은 만약 불행으로 사망 되면 (재판발표로 죽었다고 해도), 친적이 매장비를 받게된다 (일반 최소 10개월의 월급 금)
- 사회보험료를 내는중 사람혹은 퇴직금 받은 중사람인 경우에 사망되면, 친적이 경우에 따라 1번 보조금 혹은 매월 받게된다.



b) 보험료 내는 대상

**1그룹: 베트남 국민인 노동자:**

- 노동자는 노동계약: 기한 미결정계약, 기한 확정계약, 계절 혹은 3-12개월내한 종류 업무로하는 계약, 노동법규 따른 15살이하 사람의 법대표인과 서명된 계약까지 포함 계약으로 근무한 사람인 경우,
- 1개월-03개월이하에 계약으로 근무한 사람 (2018/01/01 일부터 진행),
- 기업, 합작사를 관리하는 간부, 공무원, 직원등 의 각 경우 등..

**2그룹: 베트남에 와서 근무하는 외국인 노동자 가 노동허가서 혹은 근무증인서, 베트남 관할기관 의 발급된 근무 증인서를 보유한 사람 (2018/01 /01 일부터 진행),**

**3그룹:필수적 사회보험참가자를 사용자들은 다음 포함: 노동계약에 따른 노동자의 투입, 사용자 하는 각 기관,조직, 기업인 경우.<sup>1</sup>**

베트남국민인 자원 보험참가자는 15살이상 부터 필수 사회보험가입자 대상이 아니다.<sup>2</sup>

c) 보험료 내는 기준

매월 보험료내는 기준은 월금기준의25,5%로 해당 하고 그중에 노동자가 8%로 부담; 고용자17,5% 로 낸다 (2017 /11/06일 부터)

- 기초 월금의 20개월 금액보다 높은 사회, 보건 보험을 내는 월금기준이면 사회, 보건 보험료를 내는 월금기준의 20로 낸다.
- 실업 보험료내는 기준이 지역 최소 월금의 기준 보다 20 배로 높으면 월별 실업보험료내는 금이 지역 최소 월금의 기준의 20 배로낸다.
- 보험료내는 기준이 지역 최소 월금기준 보다 낮으면 않된다.<sup>3</sup>

매월 사회보험료는 자원 보험 가입자가 선택으로우월 소득기준의22% 로 된다:

- 최소로 정부수상의 규정으로 농촌지역 가난한,
- 최고로 보험료내는 시점의기초 월금기준의20배와 같다.<sup>4</sup>

1 결정문서 제 595/QĐ-BHXH호의제4조 1목  
2 결정문서 제 595/QĐ-BHXH호의제8조 2목  
3 결정문서 제 595/QĐ-BHXH호의제5조 1목  
4 결정문서 제595/QĐ-BHXH호의 10조 2목



d) 보험료 내는 방법

매월에 월의 말일에 고용조직은 사회,보건,실업 보험료를 노동자의 월급자금에서 공제로 내고 동시에 월급에서 매직월의 필수적 사회보험가입자에게 규정기준같이 대신 내준다. 내는 금액을 한번으로 국고 혹은 국가은행에 사회보험기관의 계정에 입금한다.

다른 일부 대상들은 따로 입금하는 방법을 적용할 수 있다. 즉 합작사, 개인 상인 농업, 어업 등.. 분야의 합작조들이 3-5개월에 한번 입금을 할수 있다<sup>5</sup>

자원적 사회보험가입자는 다음 입금방식중 하나를 선택 가능:

- 매월에 입금,
- 3개월에 1번,
- 6개월에 1번,
- 12개월에 1번,
- 다음해들의 1번입금도 되지만 5년1번 불과,
- 부족년들에 1번입금을 하는 보험참가자가 퇴직금받은 나이충분되지만 보험료내는 시간이 아직 20년 안된경우.<sup>6</sup>

e) 참가 수속과 보험료내는 장소<sup>7</sup>

필수적 사회보험료내는 각 개인은 소득 지급조직을 통해하고. 소득 지급 조직은 서류제출과 행정 절차 해결결과 받기를 전자거래, 우표서비스 혹은 영업등록 장소의 군,현,시의 사회보험기관에 직접 제출한다.

기업의 지점은 보험료를 지정허가발급지역에 낸다.

자원보험 참가자는 거주 군,현보험기관에 와서 보험 등록과 제도해결을 하며 거주처의 군,현 우체국의 수금대리점에 보험금을 입금한다.

5 결정문서 제595/QD-BHXH호의 7조 1목  
 6 결정문서 제595/QD-BHXH호의 11조 2목  
 7 결정문서 제595/QD-BHXH호의 3조 1목

## 2. 필수적 보건보험과 가족용 보건보험의

필수적 보건보험



가족규모 보험



### 가) 권익<sup>8</sup>

- 100% 병진단과 치료비용을 다음 대상에 적용:공안조직중 업무용사관,하사; 전문기술용 사관,하사; 국가혁명유공자; 6살이하 애기.
- 100% 병진단과 치료비용을 정부규정기준보다 낮은 한번 비용지급 해주고 마을급 병진단, 치료를 받은 사람;
- 95% 병진단과 치료비용을 다음 대상에 적용:퇴직금수혜자,매월노동 무가능인;법규 매월 사회 보조 금받은사람; 가난한 가족인;특별어려운 경제지역에 거주된 소수민족인등 포함한다.
- 80% 병진단과 치료비용을기타 대상에 적용.

보건보험 참가많은 대상에 속하는사람인 경우엔 최고 권익 있는사람처럼 보험이익을 받다.

### 가) 대상 과 보험료 기준<sup>9</sup>

#### 1. 근무자 및 노동고용자의 임금하는 크롭

4,5%기준을 월급,기능급, 계약금으로 하고 근무자 1.5%, 노동고용자가 3%로 입금한다.

#### 2. 사회보험조직의 입금 에 속한 크롭

4,5%기준을 월급, 보조금,매월 보험자금 의 입금한 기초월급

#### 3. 국가자금으로 입금 크롭

4,5%기준을국가자금에서내는 월급,보조금

#### 4. 국가자금의 지원을받다 입금 대상 크롭

4,5%입금 기준을 기초 월급에 적용, 그중 3%로 참가자 스스로 내고 국가자금에서1,5%로 낸다.

가족규모의 보건보험참가 크롭은 보험가입자의 가족소속인들 포함; 단1,2,3및4대상들을 제외 한다.

- -첫째사람은 기초월급금의 4,5%기준으로 입금;
- 둘째,셋째, 넷째 사람들이 각각 첫째사람 의70% , 60%, 50%의 입금기준으로 낸다;
- 다섯째인부터 첫사람의40% 로 낸다.

8 보험법 제 25/2008/QH12호의 22조와 변경,보충법 제46/2014/QH13

9 의령서 제105/2014/ND-CP호의1조,2조,보건보험법 제25/2008/QH12호의 12S 13조 및 보충변경 법 제46/2014/QH13 호에 안내



### c) 참가 수속<sup>10</sup>

서류:

- 근로자:
  - ❖ 회사에 근무중의 근로자:
    - 사회보험, 보건보험 (양식TK1-TS)의 참가, 정보조정의 신고서.
  - ❖ 외국가서 계약으로 근무자에게
    - 사회보험, 보건보험 (양식TK1-TS)의 참가, 정보조정의 신고서.
    - 유효한 외국 노동계약서 혹은 시간 연기된 계약에 연기문서삼입, 혹은 노동 접수국의 새로 서명된 계약서.
- 노동자 고용조직:
  - ❖ 사회보험, 보건보험 (양식TK3-TS)의 참가, 정보조정의 신고서.
  - ❖ 사회보험, 보건보험, 실업, 노동사고, 업종병 보험 참가자 리스트 (양식D02-TS).
  - ❖ 정보 신고(양식DS1-TS).

보험기관의 단일 창구부분 혹은 Online로 입금한다

서류:

국민대상의 자원 보건 보험 참가 신고서(양식 01/BHYTTN), 검사, 비교용 가족 호적 사본, 입금 기준 감소의 경우엔 가족의 가입자의 카트 사본

사회보험 기관 혹은 대리점에 제출 필.

### d) 입금 방식<sup>11</sup>

- 매월 노동 고용자는 근로자에게 그의 월급에서 공제해서 한번으로 보건보험 자금에 입금해 준다
- 농업, 임업, 어업, 제염업인 경우 매월 지급 아니 면 근무자에게 3 - 6개월 한번으로 그들의 봉급에서 공제하여 보험자금에 한번 입금해준다

- 첫번 참가, 3개월 이상 참가하면: 25일부터 월말일까지, 보험기관에 대리점의 입금해준 날부터 보험 카트의 30일후 가치이다 .
- 기한 연기 혹은 3개월 이하 연기하면: 카트 기한 만효월의 15일 - 20일 시간; 카트의 가치는 다음 달 초부터 연속된다.
- 정기적 3, 6, 12 개월으로 가족, 조직의 대표인과 개인은 입금책임의 금액을 충분으로 보건보험 자금에 납금해준다..

필수적 보건보험



가족규모 보험



e) 입금조건<sup>12</sup>

- 병 진단, 치료에 나간때 환자는 유사용가치의 보건보험 카트와 신원사진삽입 증명서류를 제출 필 .
- 응급 환자인경우에 아무런 병원에도 접수되지만 퇴원전에 유사용가치의 보건보험 카트와 신원사진 삽입 증명서류를 제출 필 .



권고

현행규정에 따라 근무자는 노동고용자 에의해 병가,출산 노동사고-업종병, 퇴직,하사금의 제도를 받기위해 사회보험료 를 납금해준다. 나이15살사람이 노동고용자가 보험료를 내주지 못한경우에 퇴직,하사금의 제도를 받기위한 자원 사회 보험을 참가 된다.

때무네 적합된 보험제도의 선택은 매개인의 환경과 나이에 따라 여러 요소에 관계된다.

고객님은 자기에 적합된 보험제도의 선택 혹은 사회보험 각 규정의 준수에 대한 서비스를 필요하시면 우리 Grant Thornton Vietnam(주)의 전문가들하고 연락해주시기를 바랍니다./.

# Contacts

본 소식통은 오직 참고 목적으로만 사용 한다.

고객님은 본소식통의 정보를 사용하거나 더이상 Grant Thornton Vietnam(주)의 협조를 받으려시면 우리 전문가하고 서심없이 연락해주시기를 바란다

고객님은 상기 소식통을

DOWNLOAD 을 하고 싶면 우리의 다음 web에들어오셔서 검색해주시면 된다:

[grantthornton.com.vn](http://grantthornton.com.vn)

## Head Office in Hanoi

18th Floor, Hoa Binh International Office Building  
106 Hoang Quoc Viet Street, Cau Giay District, Ha Noi, Vietnam  
T +84 24 3850 1686 F +84 24 3850 1688

### Hoang Khoi

Tax Partner  
National Head of Tax  
D +84 24 3850 1618  
E [khoi.hoang@vn.gt.com](mailto:khoi.hoang@vn.gt.com)

### Nguyen Dinh Du

Tax Partner  
D +84 24 3850 1620  
E [du.nguyen@vn.gt.com](mailto:du.nguyen@vn.gt.com)

### Kaoru Okata

Director – Japanese Desk  
D +84 24 3850 1680  
E [kaoru.okata@vn.gt.com](mailto:kaoru.okata@vn.gt.com)

## Ho Chi Minh City Office

14th Floor, Pearl Plaza  
561A Dien Bien Phu Street, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam  
T +84 28 3910 9100 F +84 28 3914 9101

### Nguyen Hung Du

Tax Partner  
D +84 28 3910 9231  
E [hungdu.nguyen@vn.gt.com](mailto:hungdu.nguyen@vn.gt.com)

### Valerie – Teo Liang Tuan

Tax Director  
D +84 28 3910 9235  
E [valerie.teo@vn.gt.com](mailto:valerie.teo@vn.gt.com)

### Tran Hong My

Tax Director  
D +84 28 3910 9238  
E [hmy.tran@vn.gt.com](mailto:hmy.tran@vn.gt.com)

### Masato Karoji

Director – Japanese Desk  
D +84 28 3910 9135  
E [masato.karoji@vn.gt.com](mailto:masato.karoji@vn.gt.com)

### Tran Nguyen Mong Van

Tax Director  
D +84 28 3910 9233  
E [mongvan.tran@vn.gt.com](mailto:mongvan.tran@vn.gt.com)



**Grant Thornton**

An instinct for growth™

---

[grantthornton.com.vn](http://grantthornton.com.vn)

© 2017 Grant Thornton (Vietnam) Limited. All rights reserved.

'Grant Thornton' refers to the brand under which the Grant Thornton member firms provide assurance, tax and advisory services to their clients and/or refers to one or more member firms, as the context requires. Grant Thornton International Ltd (GTIL) and the member firms are not a worldwide partnership. GTIL and each member firm is a separate legal entity. Services are delivered by the member firms. GTIL does not provide services to clients. GTIL and its member firms are not agents of, and do not obligate, one another and are not liable for one another's acts or omissions.